M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1974. február 3.

bb 1. visszatértek a vadak a dunai ártérre

vid/ká-ju -cz 1974. február 3.

a legutóbbi dunai árhullám elől menekülni kényszerült a szigetközi ártéri rezervátum szarvas, őz és vaddisznó állománya. a víz lassan lehúzódott és a duna- ágakkal átszabdalt szigetvilágba visszaköltöztek a vadak, hogy életrendjük zavartalan legyen, 300 mázsa vadgesztenyét szállítottak ki a vadetető helyekre az ár által elsodort téli eleség pótlására. megkezdődött a vadászat is és az első hajtáson 3 vadkant kaptak puskavégre. /mti/

-.-

bb 2. üresek maradnak a balaton-parti jégvermek?

vid/ká-ju -cz 1974. február 3.

jeges kérdés foglakoztatja mostanában a balaton-parti üdülőket, kereskedelmi és vendéglátó egységeket, állami gazdaságokat, termelőszövetkezeteket: lesz-e mód arra, hogy megtöltsék a jégvermeket? a magyar tenger minden télen ezer vagonnyi jeget szolgáltat az élelmiszerek, italok, zöldség és gyümölcs nyári frissentartására. az idei télen azonban csak nagyon rövid időre - december hónapban néhány hétre - fagyott be a tó, s ez a vékony jég sem volt alkalmas a vágásra, illetve tárolásra. az érdekeltek abban reménykedtek, hogy januárban majd csak visszatér a tél és kellően ,, meghizik,, a jégpáncél, de csalódniuk kellett.

/ folyt. köv./

9.40/ju



KA 1420

bb 2. üresek maradnak .... 1. folyt./-ju

a balatoni halgazdaság minden télen 300 vagonnyi jeget szokott tárolni vermeiben, amelyek most üresen állnak. a gazdaság ezért fonyódi hűtőtárolóját jéggyártásra állítja át, ami elég drága ugyan, de a gondokat enyhíti. /mti/

-.-

bb 3. egészségügyi gyermekotthon a kastélyban

vid/ká-ju -cz 1974. február 3.

a zala megyei rigyác község határában álló, jó állapotban lévő volt fűuri kastély uj lakókat kap. a szép környezetben álló emeletes épület kisebb átalakítás, közmüvesítés és berendezés után szanatóriumszerü otthonná alakul, ahol 80 mozgásképtelen gyermeket helyeznek el. az átalakított kastélyt 1975-ben adják át rendeltetésének. /mti/

-.-

bb 4. kakaótermés szegeden

vid-ju -cz 1974. február 3.

ujból terem a kakaófa a szegedi józsef attila tudományegyetem botanikus kertjében. a jól fejlett fa öt évvel ezelőtt fordult termőre, amikor szinte csodájára jártak a szakemberek, mert magyarországon először láthattak kakaótermést. a fán most nyolc nagy, egyenként körülbelül harminc dekás, egyelőre még zöld színü, de később sárgára érő terméstok látható. a tokokban elhelyezkedő kakaóbabokat leszedés után majd izzasztószekrényben csiráztatják ki s elültetve megpróbálják felnevelni a melegségövi növényt. /mti/

-.-

9.50/ju



M-1430

bb 5. példamutató helytállás a szolgálatban, a kiképzésben a termelésben - a munkásőrök egységgyülléseinek tapasztalatai

i vt/gg-ju ta 1974. február 3.

budapesten e héten véget értek a munkásőrök idei ünnepélyes egységgyülései. a hazánk ,, legfiatalabb,, fegyveres testülete tagjainak ,, zárszámadó,, jellegü összejövetelein szerzett főbb tapasztalatokról tájékoztatták az mti munkatársát a munkásőrség országos parancsnokságán. egyebek közt elmondották: - az egységgyülléseken elhangzott parancsnoki beszámolókból egyöntetűen kitünt, hogy a munkásőr-egységek eszmei-politikai szilárdsága, fegyelme, a kollektivák összekovácsoltsága az elmult esztendőben tovább erősödött. a kiképzési és szolgálati feladatok végrehajtása során a munkásőrök jelentősen gyarapitották politikai és szakmai ismereteiket, magasabb szinvonalra emelték a fegyverzet, a harci technika kezeléséhez szükséges tudásukat! ennek eredményeként emelkedett az önkéntes fegyveres testület harckészségének szinvonala is. csak ugy, mint az előző esztendőkben, a munkásőrök 1973-ban is nagy felelősségérzettel és áldozatkészséggel teljesitették önként vállalt kötelezettségeiket, s példamutatóan helytálltak a termelés frontján is.

- ujabb szép eredményeket hozott a testületen belül már több évre visszatekintő szocialista versenymozgalom. sokszázan kaptak kiváló munkásőr, illetve kiváló parancsnok jelvényt. a pártmegbizatás 10 és 15 éves önzetlen, eredményes teljesitésének jutalmaként sok munkásőr részesült szolgálati érdemérem kitüntetésben, a leszerelők pedig munkásőr emlékjelvényt kaptak. az utóbbiak helyébe lépett többezer uj, fiatal munkásőr az egységgyülléseken tett ünnepélyes fogadalmat, hogy mindenkor becsülettel teljesiti a nép hatalmának, az ország rendjének védelmében reá váró feladatokat.

elmondották még, hogy a budapesti munkásőrök példamutatóan vették ki részüket a centenáriumi felajánlások teljesitéséből és a közéleti tevékenységből is. a fővárosban 3,5 millió forint értékü társadalmi munkával segitették a különböző uj létesitmények megvalósitását. /mti/

-.-

10.02/ju



M-1405

bb.6. ,,csutakolás, pelyvázás, lesés,, őrimagyarósdon

vid/ra cz 1974. február 3.

vas megye jellegzetes tájegységén az őrségben, a 430 lelkes őrimagyarósd községben a fiatalok lelkes ápolói a régi hagyományoknak. főleg a több mint harminc tagu kisz szervezet tagjai jeleskednek a régi népszokások feleleventésében, a tréfacsinálásban. ilyenkor a farsang, a disznóölések idején van például a,,csutakolás,, a ,,pelyvázás,, és a ,,lesés,,.

a télen minden háznál ölnek egy-két disznót. az eseménykor a fiatalok odalopakodnak ezekhez a házakhoz, s egy nagy szalmacsutakot dobnak be, szórnak szét az előszobában. a gazda ilyenkor rendszerint behivja és megvendégeli őket.

a farsangban csinálják a ,,pelyvázást,, is. ha egy lány, meg egy legény közt barátság szövődik, meghintik a lakóházuk közötti utat pelyvával, hogy összetaláljanak. e müveletet éjszaka végzik, s néha kicserélik a két ház kapuját is.

a ,,lesés,, a tollfosztóban van. a házaknál az asszonyok fosztják a tollat, s a legények pedig az ablak alá járnak ,,lesni,,.

ha fiatal lányok is akadnak a fosztók között szép magyar népdalokat , nótákat cserélnek egymással. a hangulat mindig kitünő, tréfából sincs hiány./mti/

-.-

bb.7. megalakult a kulturális rendezvények irodája pécsett

vid/ra cz 1974. február 3.

miskolc és debrecen után a harmadik legnagyobb vidéki városunkban - pécsett - is megalakult a kulturális rendezvények irodája. az uj népmüvelési intézmény március 1-én kezdi meg müködését a városi tanács székházában. a mecsekaljai városban évente száznál több jelentős kulturális esemény zajlik le, köztük nemzetközi és országos rendezvények. ezentul az iroda gondoskodik a különféle fesztiválok, találkozók, szemlék, hangversenyek, irodalmi müsorok és képzőmüvészeti tárlatok magas szinvonalu megrendezéséről. szervezi a város külföldi kulturális kapcsolatait. pécs testvérvárosi kapcsolatot tart a szovjetunió-beli lvovval, a finnországi lahtival és a jugoszláviai eszékkel, s a velük folytatott kulturális csere ügyeit szintén az iroda intézi majd. a jövőben a rendezvény iroda látja el pécs kulturális eseményeivel kapcsolatos tájékoztató és propaganda feladatokat is./mti/

-.-

10.08/ra

Nr 14



bb 8. népi fafaragó tárlata kiskunfélegyházán

vid/kz-ju la 1974. február 3.

a várossá nyilvánitásának 200. évfordulóját ünneplő kiskunfélegyházán kiállitást rendeztek faragó józsef helybeli fafaragó müvész munkáiból. a neves népi fafaragó eddigi legszebb alkotásait, egyebek közt tányérjait, sótartóit, szekrénykéit, dobozait, domormüveit, fa-szobrait mutatják be a jubiláló kiskun város közönségének. /mti/

-.-

bb 9. tovább fejlődik a magyar-algériai egészségügyi együttmüködés - dr. szabó zoltán nyilatkozata

bb 11. ocs

t vt/mné-ju sl 1974. február 3.

az elmult héten magyar egészségügyi küldöttség járt algériában. dr. szabó zoltán miniszter, a delegáció vezetője visszaérkezéskor nyilatkozott az mti munkatársának.

- az egészségügy területén kapcsolataink 1963-ba nyulnak vissza. - mondotta. mostani utazásunk célja egyrészt az volt, hogy az 1971-ben megkötött és ratifikált egyezmények okmányait kicseréljük, másrészt , hogy aláirjuk az 1974-re szóló együttmüködési munkatervet. két alkalommal is tárgyaltunk dr. omar boudjellab egészségügyi miniszterrel és munkatársaial a munkatervben rögzitett közöd feladatokról.

- tájékoztatást kaptunk az algériai demokratikus és népi köztársaságban idén január 1-én bevezetett uj egészségügyi intézkedésekről. ezek lényege, hogy ingyenessé tették a lakosság egészségügyi ellátást. módunk nyilt arra is, hogy felkeressük két járási kórházat, ahol többségében magyar orvosok dolgoznak. vendéglátóink nagy elismeréssel nyilatkoztak munkájukról, s különös tekintettel az uj intézkedésére, kérték további segitségünket. az együttmüködési munkaterv jól szolgálja ezt a célt. az orvosképzés segitésére magyar professzorok utaznak majd előadások tartására algériába, tőlük pedig hozzánk jönnek egészségügyi szakemberek, hogy itt gyarapitsák ismereteiket.

/ folyt. köv./

11.50/ju

Nr 14

bb 9. / tovább fejlődik ... 1. folyt./-ju

- megállapodtunk abban is, hogy intézetek közötti közvetlen kapcsolatokat létesítünk. az algériai egészségügyi szakemberek elsősorban a tuberkulózis elleni küzdelemmel, annak módszereivel kívánnak megismerkedni, tehát ilyen jellegű magyar intézményekkel lépnek közvetlen kapcsolatba.

- véleményünk szerint a látogatás, a munkatervben szereplő megállapodások hatékonyan hozzá járulnak a magyar-algériai egészségügyi együttműködés további fejlődéséhez, szélesítéséhez, a kapcsolatok erősítéséhez. végül szeretném megemlíteni, hogy fogadott bennünket boumedien elnök és belkacem államminiszter is - akikkel hasznos eszmecserét folytattunk - fejezte be nyilatkozatát dr. szabó zoltán. /mti/

-.-

bb 10. engel tevan István grafikusművész gyűjteményes kiállítása békéscsabán

vid-ju sl 1974. február 3.

engel tevan istvánnak, a híres békéscsabai tevan nyomdászcsalád leszármazottjának legszebb alkotásaiból téli tárlat nyílt vasárnap békéscsabán, a munkácsy mihály muzeumban. csaknem száz grafikát sorakoztatott fel a művész első békéscsabai bemutatkozása alkalmából. egyebek között könyv illusztrációk, utcarészletek, tájak, az emberi alkotómunka számos változatát megörökítő grafikák keltettek nagy érdeklődést.

a kiállításon a grafikusművész egykori iskolatársa, gaburek károly békéscsabai festőművész ismertette a fiatal művész életét, munkásságát, s bemutatta a nagytermet betöltő képanyagot. /mti/

-.-



NÁ 14 yc

bb 11. ocsovszky László tárlata az orosházi szántó kovács János múzeumban

vid-sl/mné-ju 1974. február 3.

ocsovszky László fiatal hódmezővásárhelyi festő legszebb alkotásainak bemutatásával vasárnap orosházán megnyílt a szántó kovács János múzeum első idei tárlata. a 20 olajfestmény a vásárhelyi puszták hangulatát, az itt élő emberek hétköznapjait idézi, s megörökíti a tanyasi házakat, majorokat, néprajzi emlékeket.

a nagy érdeklődéssel fogadott tárlatot nagy gyula, a szántó kovács János múzeum igazgatója nyitotta meg. /mti/

-.-

bb 12. hóvirágszőnyeg a mosoni duna-parton

vid-mné-ju sl 1974. február 3.

vasárnap ezrek népesítették be győr-sopron megye kirándulóhelyeit. sopronból valóságos népvándorlás indult a hegyekbe. a város üdülőiben pihenők számára kirándulásokat szerveztek a fertőrákosi kőfejtőbe, a nagycenki széchenyi múzeumba és a fertődi kastélyba. telt ház volt a győri, a mosonmagyaróvári a lipóti termálfürdőkben, s a pannonhalmi várat is valósággal megszállták a kirándulók. a napsütötte helyeken már délelőtt 10 fok fölötti hőmérsékleteket mértek. a duna jobb partját, mosonmagyaróvár környékén vasárnapra valóságos hóvirág-szőnyeg borította be. /mti/

-.-

bb 13. óriás vadkant és vadmacskát lőttek a kisalföldön

vid-ju sl 1974. február 3.

a kisalföld vadban gazdag területein gyakran születnek kiemelkedő vadászsikerek. közöttük sem mindennapi a két legutóbbi. a bábolnai vadásztársaság területén 170 kilós óriás vadkant, a répce folyó árterületén pedig egy 6 kilós vadmacskát kaptak puskavégre. a vadkan tetemét sopronba az erdészeti és faipari egyetem preaparáló műhelyébe szállították, ahol bőrét kikészítik. /mti/

-.-



NÁ 14 yc

bb 14. időjárásjelentés

bh sl 1974. február 3.

a meteorológiai intézet jelenti vasárnap délben:

többfelé eső

dél-európa kivételével európában már hosszabb ideje rendkívül enyhe az időjárás. napközben a szovjetunió európai területe és skandinávia északi része kivételével mindenütt 0 fok fölé emelkedik a hőmérséklet, így az említett és a magasabb hegyek kivételével csak kevés helyen van európában jelentős vastagságú hótakaró. az elmúlt 24 órában is csak a szovjetunió európai területének keleti felén volt jelentős havazás. közép-európában és nyugat-európa nagy részén enyhe, párás, sokfelé ködös az időjárás, említésre méltó csapadék nem hullik.esős viszont az idő dél-franciaországban és olaszország északi részén. az ottani esőket egy a földközi-tenger nyugati medencéje felett keletkezett alacsony-nyomású légörvény - ugynevezett mediterrán ciklon - okozza. a következő 36 órában ez a ciklon irányítja a kárpát-medence időjárását is.

hazánkban szombaton csak a dunántul déli részén volt néhány órás napsütés. általában párás, sokfelé ködös volt az idő. a tiszántúlon gyengén esett, az ország többi részén sokfelé szitált az eső. a lehullott csapadék mennyisége az alföld keleti felében elérte az 1 mm-t, sőt békés megyében a 2, 3 mm-t, de az ország többi részén jelentéktelen volt. a hőmérséklet napközben általában 4-8 , délnyugaton 8, 16 északkeleten 2, 6 fokig emelkedett. az éjszaka enyhe volt, csak az ország északkeleti részén süllyedt a hőmérséklet 0 fok alá, máshol hajnalban is 0, plusz 5 fokot mértek.

vasárnap délelőtt ismét sokfelé párás, ködös idő volt, egy-két helyen szitált az eső. a hőmérséklet 11 órára általában 4, 10 fokig emelkedett.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 4,6 fok volt, 4,7 fokkal magasabb a százéves átlagnál. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 4 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 mm, alig változik.

várható időjárás hétfő estig:

vasárnap változóan felhős, párás, néhány helyen ködös idő, jelentős csaapadék nélkül. hétfőn megnövekvő felhőzet többfelé, főként délen és nyugaton esővel. fokozatosan megélénkülő déli, délkeleti szél. enyhe , párás idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0 plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 6-11 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 281 cnetiméter. /mti/

-.-



13.25 bh

M 1445

bb 15. a köd miatt szünetelt a légiforgalom

i nn mné bh sl 1974. február 3.

vasárnap a déli órákban helyre állt a forgalom a ferihegyi repülőtéren, ahol a köd miatt a délelőtti órákban nem tudtak gépeket fogadni, s a felszállást sem engedélyezték. az első gép 13 óra után pár perccel érkezett a budapesti légikikötőbe bukarestből, többórás késéssel. általában 3-4 órás eltolódás volt a kedvezőtlen időjárás miatt a menetrendben. /mti/

-.-

bb 16. rönkhuzás viszákon

vid-ju sl 1974. február 3.

rönkhuzás rendeztek vasárnap a vas megyei viszák községben. az ősi nyugat-magyarországi farsangi népszokás szerint a maskarába öltözött ,, násznép,, a kiszemelt alkalmi vőlegény és mennyasszony házához vonult, jókora farönkre ültették majd végighúzták őket a falun. eközben mókáztak, doboltak, tráfás rigmusokat mondtak. a bolt előtt zajlott le az esketés - természetesen ez sem igazi - majd a fiatalok bált rendeztek. /mti/

-.-

bb 17. leonardo művek a szépművészeti muzeumban

i nn/mné-ju sl 1974. február 3.

rendkívül nagy az érdeklődés a budapesti szépművészeti muzeumban kállított leonardo művek iránt. a muzeum vezetősége

ugyanis - a televízióban bemutatott olasz filmsorozat hatására - február 14-ig a nyilvánosság elé bocsátotta leonardo da vinci néhány alkotását. így az érdeklődő budapestiek megtekinthetik a nagy mester három rajzát, amely közül kettő az anghiari csatáról készült, később elpusztult firenzei freskó előtanulmánya. a harmadik rajz leonardo milanói korszakában készült a sforza emlékműhöz vázlatként a xv. század végén. az ,, alkalmi,, kiállítás kétségkívül legértékesebb darabja leonardo utolsó éveiben készült lovasszobor ferenczy István gyűjteményéből került a szépművészeti muzeum tulajdonába. a legujabb kutatások szerint valószínűleg i. ferenc francia királyt ábrázolja a középkori lovagi tornát megörökítő szobgrcsoport részleteként. /mti/

-.-



M 1600

bb 18. közlekedési balesetek

i nn/mné-ju sl 1974. február 3.

nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette személygépkocsiját szeged és szőreg között glück ferenc, 19 éves üzletkötő, székesfehérvári lakos és elgázolta a vele azonos irányban haladó badár józsef 61 éves kertészt, szőregi lakos gyalogost. a szerencsétlen férfi a helyszinen meghalt. a balesetet az is okozta, hogy badár szabálytalanul az ut közepén közlekedett.

féktávolságon belül, irányjelzés nélkül kanyarodott kerékpárjával egy tehergépkocsi elé sáihalom belterületén jabovics ferenc 73 éves nyugdijas, helyi lakos. a baleset következtében az idős ember a helyszinen életét vesztette.

dombóvár belterületén féktávolságon belül kanyarodott egy személygépkocsi elé pajor géza 54 éves bolti eladó, helyi lakos segédmotorkerékpárjával- kórházbaszállitása után a motorkerékpáros életét vesztette. /mti/

-.-

bb 19. lengyel egészségügyi küldöttség érkezett hazánkba

t sl/mné-ju sl 1974. február 3.

ryszard brzozowski egészségügyi miniszterhelyettes vezetésével vasárnap lengyel egészségügyi küldöttség érkezett hazánkba. a delegáció tárgyalásokat folytat a két ország egészségügyi kapcsolatainak továbbfejlesztéséről.

a vendégeket dr. tóth béla egészségügyi miniszterhelyettes és minisztérium több más vezető munkatársa fogadta a ferihegyi repülőtéren. /mti/

-.-

18.45/ju



Mt 1900

bb 20. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke

sl/mné-ju sl 1974. február 3.

1. vadak a dunai ártéren
2. balaton-parti jégvermek
3. gyermekotthon
4. kakaótermés
5. a munkásőrök egységgyülései
6. csutakolás
7. kulturális rendezvények irodája
8. népi fafaragó
9. dr. szabó zoltán nyilatkozata
10. grafikusművész kiállitása
11. tárlat
12. hóvirágszőnyeg
13. óriás vadkan
14. időjárásjelentés
15. köd ferihegyen
16. rönkhuzás
17. leonardo művek
18. balesetek
19. lengyel egészségügyi küldöttség érkezése
20. hirjegyzék

/mti/

-.-

18.47/ju

- v é g e -

készült az mti belföldi szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
szerkesztette: somogyi lajos



Mt 1900